

## To INTEGRO στην Κύπρο

Η ΚΙΣΑ, λαμβάνοντας υπόψη τις πραγματικότητες στην Κύπρο, τις ανησυχίες των ομάδων μεταναστών ως προς την ένταξη (οικιακές εργαζόμενες, εργαζόμενοι στον αγροτικό/κτηνοτροφικό κλάδο, εργαζόμενοι υπεράκτιων εταιρειών, σπουδαστές, πρόσφυγες και τα μέλη των οικογενειών Ευρωπαίων/Κυπρίων πολιτών) και τις ιδιαίτερες ανάγκες τους, καθώς και την πλήρη απουσία οποιωνδήποτε προγραμμάτων και δράσεων στην Κύπρο για την προώθηση της ενεργούς συμμετοχής των μεταναστών στη διαδικασία ένταξης, προτείνει ότι στο πιλοτικό πρόγραμμα θα πρέπει:

- Να δημιουργηθούν δομές για την αυτο-εκπροσώπηση των μεταναστών -κυρίως των γυναικών-, σχετικά με την ενδυνάμωση και την αυτο-οργάνωση τους, προκειμένου να δημιουργηθεί μια βιώσιμη και δυναμική κοινότητα μεταναστών.
- Να υποστηριχθούν οι μετανάστες στην ενημέρωση και διεκδίκηση των δικαιωμάτων τους, με ιδιαίτερη έμφαση στην καταπολέμηση της εκμετάλλευσης της εργασίας και τη βελτίωση των συνθηκών εργασίας και διαβίωσής τους.
- Να ενταθεί η ευαισθητοποίηση αναφορικά με τη βία κατά των μεταναστών, ειδικά των μεταναστριών, και την ανάγκη για την καταπολέμησή της.
- Να ενταθεί η ευαισθητοποίηση σχετικά με την ιδιαίτερη ευπάθεια των μεταναστών (ιδίως στο πλαίσιο της οικονομικής κρίσης) και ιδιαίτερα των μεταναστριών και την ανάγκη για την καταπολέμησή της.



### Επικοινωνήστε μαζί μας

Όσες οργανώσεις/άτομα ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν [ή να δραστηριοποιηθούν ενεργά] στο πρόγραμμα μπορούν να επικοινωνήσουν μαζί μας:

Διεύθυνση γραφείον: Οδός Αρσινόης 48, 1010 Λευκωσία (παλιά πόλη)

Τηλέφωνο: +357 22878181

Φαξ: +357 22773039

Ηλεκτρονική διεύθυνση (e-mail): info@kisa.org.cy, andriana.k@kisa.org.cy

Ιστοσελίδα: www.kisa.org.cy

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα και τις δραστηριότητές του, τόσο στην Κύπρο όσο και στις άλλες χώρες-εταίρους, μπορείτε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του προγράμματος: <http://www.integro-project.org>



Co-Funded By  
The European Union

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the Author, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## INTEGRATION ON THE GROUND



## Η ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Η ένταξη των μεταναστών είναι το πιο σημαντικό εργαλείο της στρατηγικής/πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) σε σχέση με τη μετανάστευση. Στην ΕΕ η ένταξη θεωρείται ως μια δυναμική, αμφίδρομη διαδικασία που αφορά εξίσου τους μετανάστες και τους πολίτες. Η ένταξη θα πρέπει να πρωθεί τόσο μια θετική στάση των κοινωνιών υποδοχής των κρατών-μελών όσον αφορά στη μετανάστευση και τους μετανάστες, όσο και να παρέχει στήριξη στους μετανάστες ώστε να καταστούν ενεργοί πολίτες σε όλους τους τομείς της ζωής (κοινωνικά, πολιτιστικά, πολιτικά και οικονομικά). Πρέπει να αναγνωριστεί, ωστόσο, ότι οι πολιτικές της ΕΕ σχετικά με την ένταξη αποκλείουν τους μετανάστες χωρίς χαρτιά και, ως εκ τούτου, η ένταξη από αυτή την άποψη δεν μπορεί να είναι πλήρως αποτελεσματική, και οι μετανάστες χωρίς χαρτιά περιθωριοποιούνται ακόμα περισσότερο. Μέσα σε αυτό το πλαίσιο, η ΕΕ έχει δημοσιεύσει το "Εγχειρίδιο για την Ένταξη" (<http://tinyurl.com/nr33bad>) με 11 Κοινές Βασικές Αρχές (CBP) για την ένταξη των μεταναστών από τρίτες χώρες, τις οποίες τα κράτη-μέλη πρέπει να υιοθετήσουν στο σχεδιασμό και την εφαρμογή των σχεδίων ή/και πολιτικών τους για την ένταξη Αναφορά [στις Κοινές Βασικές Αρχές].



## Το INTEGRO και οι αρχές ένταξης του ENAR

Η ΚΙΣΑ μαζί με τις ΜΚΟ NICEM, στη Βόρεια Ιρλανδία (<http://nicem.org.uk>), στη Γερμανία (<http://citizens-for-europe.org/>), Ένωση για την Ένταξη και τη Μετανάστευση (Association for Integration and Migration), στην Τσεχική Δημοκρατία (<http://www.migrace.com>), και Radio Afrika TV, στην Αυστρία (<http://www.radioafrika.net/>) έχουν λάβει επιχορήγηση για το INTEGRO από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η οποία το συγχρηματοδοτεί. Το INTEGRO (<http://www.integro-project.org/>) βασίζεται στο συνδυασμό των 11 Κοινών Βασικών Αρχών της ΕΕ για την ένταξη των μεταναστών, όπως περιγράφεται πιο πάνω, και τις αρχές ένταξης της εργαλειοθήκης του ENAR: «Δουλεύοντας για την Ένταξη σε τοπικό επίπεδο» (<http://www.enar-eu.org/Reports-153>). Η εργαλειοθήκη παρέχει καθοδήγηση σε 15 αρχές, οι οποίες πρέπει να διέπουν τα προγράμματα και έχουν ως στόχο να επιτευχθεί η ένταξη από την άποψη της κοινωνίας των πολιτών.



## Η ένταξη στην Κύπρο

Το 2010 η Κυπριακή Δημοκρατία υιοθέτησε ένα φιλόδοξο σχέδιο για την ένταξη των μεταναστών για την περίοδο 2010-2012. Το σχέδιο αναπτύχθηκε από μια επιτροπή ειδικών εμπειρογνωμόνων και επικεντρώθηκε σε οκτώ πυλώνες: 1) Πληροφόρηση - Υπηρεσίες - Διαφάνεια, 2) Απασχόληση - Κατάρτιση - Συνδικάτα, 3) Εκπαίδευση και Εκμάθηση της (Ελληνικής) Γλώσσας, 4) Υγεία, 5) Στέγαση - Βελτίωση της ποιότητας ζωής - κοινωνική προστασία και αλληλεπίδραση, 6) Πολιτισμός - Κοινωνία - βασικά στοιχεία της πολιτιστικής και κοινωνικής πραγματικότητας, 7) Συμπεριληψη και 8) Αξιολόγηση - Ετήσια και Γενική. Αυτό το σχέδιο δεν έχει εφαρμοστεί πλήρως, κυρίως λόγω της έλλειψης πολιτικής βούλησης, ιδιαίτερα μετά την οικονομική κρίση. Ορισμένες ενέργειες και ειδικές πτυχές της ένταξης προχώρησαν μέσω συγχρηματοδοτούμενων έργων, ενώ το υπόλοιπο του σχεδίου φαίνεται να έχει εγκαταλειφθεί.



## Βασικά στάδια του προγράμματος

Το πρόγραμμα έχει τρεις φάσεις: Η Πρώτη Φάση (Δεκέμβριος 2013 - Μάιος 2014) περιλαμβάνει μια χαρτογράφηση της ένταξης, τη συλλογή δεδομένων σχετικά με τις πραγματικότητες και τις ανάγκες σε κάθε συμμετέχουσα χώρα, συζητήσεις και ανταλλαγή εμπειριών, γνώσεων, πληροφοριών και ορθών πρακτικών μεταξύ όλων των εμπλεκόμενων φορέων. Κατά τη διάρκεια της Φάσης Δύο (Ιούνιος - Νοέμβριος 2014) θα σχεδιαστεί και θα αναπτυχθεί ένα πιλοτικό πρόγραμμα, σύμφωνα με τις γνώσεις και την εμπειρία που θα έχει αποκτηθεί κατά την Πρώτη Φάση και με βάση τις πιο πάνω αρχές που αναφέρονται στην ένταξη, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις τοπικές ανάγκες κατά τον καθορισμό των προτεραιοτήτων. Η Φάση Τρία (Δεκέμβριος 2014 - Μάιος 2015) περιλαμβάνει την εφαρμογή του πιλοτικού προγράμματος και θα ολοκληρωθεί με την αξιολόγηση του πιλοτικού προγράμματος τόσο σε τοπικό επίπεδο όσο και του συνόλου του προγράμματος INTEGRO σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Χρησιμοποιώντας τα αποτελέσματα της χαρτογράφησης θα πραγματοποιηθούν δύο συναντήσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη για να συζητήσουν τα ζητήματα που θα προκύψουν και να αξιολογήσουν από κοινού την κατάσταση στην πράξη όσον αφορά στα θέματα της ένταξης στην Κύπρο και τα επόμενα βήματα. Επιπλέον, θα πραγματοποιηθούν δύο συζητήσεις/συναντήσεις στρογγυλής τραπέζης για ανταλλαγή απόψεων, γνώσεων, εμπειριών και ορθών πρακτικών. Μετά τις συναντήσεις με τους εμπλεκόμενους φορείς και τις συζητήσεις στρογγυλής τραπέζης, το πιλοτικό πρόγραμμα θα οριστικοποιηθεί και στη συνέχεια θα εφαρμοστεί. Το τελικό συνέδριο του INTEGRO θα πραγματοποιηθεί στην Κύπρο, στο τέλος του προγράμματος.